

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

**FIRST
SUNDAY OF**
Year A

Advent

NOVEMBER 27, 2022

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. • Photos: © Natalia / AdobeStock • Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

CLERGY

●Fr. J. Patrick Walker, Pastor ●Fr. Hamilton Suarez ●Fr. Dante Dammay ●Fr. Rolando C. Petronio

OUR MISSION:

Centered on the Eucharist, we proclaim Christ through prayer, participation in the sacraments, and service to others.

NUESTRA MISIÓN:

*Centrados en la Eucaristía, Proclamamos a Cristo en la Oración,
en la participación de los sacramentos y
en el servicio a los demás.*

NOSSA MISSÃO:

Centrados na Eucaristia, proclamamos Cristo através da oração,
participação nos sacramentos, e serviço aos outros.

OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA

Monday-Friday 9:00AM - 5:00PM

CHURCH ADDRESS / DOMICILIO DE LA IGLESIA:
1200 Lyons Ave. Turlock, CA 95380

OFFICE ADDRESS / DOMICILIO DE LA OFICINA:
1301 Cooper Ave. Turlock, CA 95380

Phone: 209-634-8578 Fax: 209-634-7124

WEBSITE: www.shparish.net

E-MAIL: sacredheartturlock@gmail.com

SACRED HEART SCHOOL

Escuela Del Sagrado Corazón
1225 Cooper Ave.

Principal: Mrs. Sara Michelena

Office 209-634-7787 Fax 209-634-0156
www.sacredheartturlock.org

SACRED HEART PRE-SCHOOL

Preescolar Sagrado Corazón

Director: Mrs. Staci Coelho 209-667-5512

FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE LA FE

Director: Mrs. Becky Beltran 209-602-5889
Coordinator: Mrs. Carmen Alvarez - *Spanish*
209-634-8432

PARISH ASSESSMENT & RENEWAL

(209) 634-8578

YOUTH MINISTRY

Albert Padilla 209-634-8578

PASTORAL COUNCIL EMAIL:

shpastoralcouncil1301@googlegroups.com

MASS TIMES / HORARIOS DE MISAS / HORÁRIO DAS MISSAS

Inside the Church / Dentro de la Iglesia

Monday– Thursday

Lunes a Jueves

Segunda-feira a Quinta-feira

8:00 AM English

6:00 PM Español

Friday/ Viernes

Sexta-feira

8:00 AM English

3:00 PM Português

6:00 PM Español

Saturday/ Sábado / Sabádo

8:00 AM English

5:00 PM English

6:30 PM Español

Sunday/ Domingo / Domingo

7:00 AM English

7:30 AM Español

8:30 AM Português

10:00 AM English

11:45 AM Español

1:30 PM English

5:00 PM Español

6:30 PM English

CONFESSIONS / CONFESIONES / CONFISSÃO

Fridays/ Viernes/ Sexta-feira 7:00-8:00 PM Saturdays/ Sábados / Sabado 3:00-4:00PM

(Inside the School on Oak St. entrance

Dentro de la Escuela en la entrada de Oak st)

<https://www.facebook.com/SacredHeartTurlock/>

PARISH DIRECTORY

How can we help you? 634-8578
 ¿Cómo le podemos ayudar? 668-8827
 Como o podemos ajudar? 634-8135

OUR STAFF

Director of Operations: Mrs. Edwina Rocha	Ext: 115
rochaemelo28@gmail.com	
Weddings/ Quinceañeras/Liturgy: Mrs. Leticia C. Ocegueda	104
leticia.sacredheart@gmail.com	
Bulletin/ Acct. Receivables: Mrs. Elizabeth Gonzalez	113
elizabeth.sacredheart@gmail.com	
Receptionist/ Records: Mrs. Erma Mendonça	100
erma.sacredheart@gmail.com	
Receptionist/Funerals: Miss Maria Salas	101
mariasalas.sacredheart@gmail.com	
Bookkeeper/Facilities: Miss Patty Evans	112
patty.sacredheart@gmail.com	
PAR Coordinator:	110
sacredheartturlock@gmail.com	
Music Ministry: Mr. Tom Oakley	117
Ministry of the Sick: Mrs. Peggy Jenkin	634-8578
Thrift Shop:	634-8780
(1388 East Ave., Turlock)	
S.H. Library/Gifts: Mrs. Laura Montañez	634-8578
650 N. Rose Ave.	

If you have an emergency after office hours or on the weekends please call 664-6005 for a priest.

Si tiene alguna emergencia después de horas de oficina o en fin de semana favor de llamar al 664-6005 para contactar a un sacerdote.

Se tem uma emergência fora de horas ou no fim de semana, por favor, ligue para 664-6005 para entrar em contato com um padre.

CONFESSIONS /CONFESIONES /CONFISSÃO

Fridays/*Viernes*/ Sexta-feira 7:00-8:00 PM

Saturdays/*Sábados* / *Sabado*-3:00-4:00 PM

BAPTISMS /BAUTISMOS/ BATISMOS

Please bring the baby's birth certificate from the county to the parish office.

Please contact the Parish Office to register for Pre-Baptismal classes.

Favor de llevar el certificado de nacimiento del condado del bebe a la oficina parroquial para el registro. Favor de llamar a la oficina parroquial para registrarse para las clases pre-bautismales.

MARRIAGES/MATRIMONIOS / CASAMENTOS

Please call the parish office a minimum of six months prior to make arrangements.

Favor de llamar por lo menos 6 meses antes para hacer arreglos.

Ligar para o escritório pelo menos seis meses antes do casamento.

FUNERALS / FUNERALES / FUNERAIS

Funeral services are scheduled between mortuaries and the parish.

Los servicios para funerales se hacen directamente entre funeraria e Iglesia.

Os serviços funerários são feitos diretamente entre a casa funerária e a Igreja.

Mass Intentions

FOR THE WEEK



MONDAY/ LUNES NOVEMBER 28TH

8:00 AM †Richard Paulson, †Ron Shearer

6:00 PM †Luz Hernandez, †Miguel Bustos

†Daniel Sousa, †Wuilson Serrano

TUESDAY/MARTES NOVEMBER 29TH

8:00 AM †Vicente Abarques

6:00 PM Int. Espc'l para Estela Vieyra de Cisneros

Int. Espc'l para Natasha Saldaña

Int. Espc'l para Martha Rodriguez y familia

†Jorge Alberto Ornelas Chavira

WEDNESDAY/MIERCOLES NOVEMBER 30TH

8:00 AM †Valdemiro Silveira

6:00 PM Int. Espc'l para Maria del Socorro Pimentel

†Alberto Contreras, †Ivan Garcia, †Isaura Velez Mendoza

THURSDAY/JUEVES DECEMBER 1ST

8:00 AM †Les Neumiller, †Grant Fox

6:00 PM †Juan Vazquez, †Rosa Maria Medina

†Daniel Sousa

FRIDAY/VIERNES DECEMBER 2ND

8:00 AM †Larry Parker

3:00 PM †Antonio Xavier e †Luis Menezes

†Joe Mendes, †Manuel Vieira

†Filomena e †Manuel Gomes

Por as Almas do Purgatorio

6:00 PM Int. Espc'l por la familia Mendoza Torres

†Francisco Gonzalez

†Placido y †Guadalupe Lopez

SATURDAY/ SABADO DECEMBER 3RD

8:00 AM †Elaine Luis

5:00 PM †Francisco Rocha, †William Alkass

†Arnold Mello

6:30 PM Por la Sociedad de Nuestra Señora de Guadalupe

†Isidro Lozano, †Porfirio Escobedo

SUNDAY/DOMINGO DECEMBER 4TH

7:00 AM †Hilton Menard

†Maria Socorro Mendoza & †Rosendo Cardenas

7:30 AM Int. Espc'l para Jose Maria Sollano

†Felicitas Ontiveros

8:30 AM †Antonio Rafael Brasil

†Helena N. Mello

†Stella Jorge

†Manuel Simoes

†Teresa Costa, †Domingos Aguiar

Por as Almas do Purgatorio

Benfeitores da Hora Catolica vivos e falecidos

10:00 AM †Mary S. Duarte

†Nattie Mondragon

†Constantino, †Maria & †Constantino Jr. Scoto

11:45 AM Int. Espc'l por Luz Elena Pelayo

Int. Espc'l por Vidal y Maria Guadalupe Preciado

†Miguel e †Isabel Ruelas

†Rene Diaz

†Josefina Ruiz Pelayo

†Taurino Tejeda

1:30 PM †Joe A. Faria

†John & †Emilia Toste

†Antonio & †Lourdes Galhano

5:00 PM †Benjamin Enriquez y †Conrado Enriquez

†Pedro Vega

†Adolfo Solorio y †Maria Jimenez

6:30 PM †Manuel, †Teresa & †Jesus Silveira

†Dean Arthur Silva

SUNDAY COLLECTION /OFRENDA DOMINICAL/ COLECTA DO DOMINGO

In order to reach our offertory annual budgeted income for the 2022/2023 fiscal year, we have determined our weekly Sunday goal to be **\$21,490.00**. We ask that you please reconsider your weekly donation so that we can reach our goal in closing out the fiscal year. **Thank you for your generosity.**

*Para alcanzar nuestro ingreso presupuestario anual para el año fiscal 2022/2023, hemos determinado que nuestra meta semanal del domingo será de **\$21,490.00**. Le pedimos que reconsidere su donación semanal para que podamos alcanzar nuestra meta al cerrar el año fiscal. **Gracias por tu generosidad.***

Para alcançar o nosso anual orçado do ofertório para o ano fiscal de 2022/2023, determinamos que nossa meta semanal de domingo seja de **\$21,490.00**. Pedimos que reconsidere sua doação semanal para que podemos alcançar nossa meta de fechar o ano fiscal. **Obrigado pela sua generosidade.**

Due to the early submission of the bulletin the collection amount is not available.

Debido al envío anticipado del boletín, la cantidad de la colecta no está disponible.

Devido à submissão antecipada do boletim, o valor da coleta não está disponível.



Today's second collection is for Sacred Heart School Support

La segunda colecta de hoy es para apoyo al colegio de la parroquia.

A segunda coleta de hoje é para o apoio à escola católica de Sagrado Coração.

We will have a second collection next week for Church Projects and Improvements.

Habrà una segunda colecta la próxima semana para los Proyectos y renovación de la Iglesia.

Teremos uma segunda coleta na próxima semana para nossos projectos paraquias e melhorias.

Thank You!

The four different ways that you can continue to support us with your donations.

1. Sign up for on-line giving by visiting our website (www.shparish.net)
2. Simply drop off your donation at the office mail slot located to the right of the office entrance at 1301 Cooper Ave.
3. Mail your donation to 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380
4. Make a donation using Venmo (SHCTurlock)

Thank you for your support.



venmo

¡Gracias!

Las cuatro maneras diferentes que puede seguir apoyándonos con su donación.

1. *Regístrese para dar donaciones en línea visitando nuestro sitio web (www.shparish.net)*
2. *Simplemente deje su donación en el buzón de correo de la oficina, ubicado a la derecha de la entrada de la oficina en 1301 Cooper Ave.*
3. *Envíe su donación por correo a: 1301 Cooper Ave., Turlock, CA 95380*
4. *Haga una donación con Venmo (SHCTurlock)*

Les agradecemos por su apoyo.

FIRST SUNDAY OF

Advent

NOVEMBER 27, 2022

“You also must be prepared,
for at an hour you do not expect,
the Son of Man will come.”

MATTHEW 24:44

We are in the season of Thanksgiving. While it's true that we owe everything to God, some of us are struggling to find reasons to give thanks. Recent polls indicate that the majority of Californians are dissatisfied with the direction in which the State is going. The economy is a primary reason for the dissatisfaction. Whether or not we go into a recession next year, the financial situation of many families isn't looking very strong.

While the concerns many of us have regarding the economy are completely understandable, we are not a people without hope. Our faith teaches us that we must place our trust in God not an unpredictable financial environment.

The answer for our anxiety about the economy is the ultimate gift of the Son of God to us: the Holy Eucharist. The word for Eucharist comes from the Greek Eucharistia which means thanksgiving. The Eucharist is the height of all worship in the Catholic Church. The Eucharist is the greatest sign of God's presence among us. It is the perfect reason to give thanks in this blessed season.
Faithfully, Fr. Patrick Walker

Estamos en la temporada de Acción de Gracias. Si bien es cierto que le debemos todo a Dios, a algunos de nosotros nos cuesta encontrar razones para dar gracias. Encuestas recientes indican que la mayoría de los californianos están insatisfechos con la dirección que está tomando el Estado. La economía es la razón principal de la insatisfacción. Ya sea que entremos o no en una recesión el próximo año, la situación financiera de muchas familias no parece muy sólida.

Si bien las preocupaciones que muchos de nosotros tenemos con respecto a la economía son completamente comprensibles, no somos un pueblo sin esperanza. Nuestra fe nos enseña que debemos depositar nuestra confianza en Dios, no en un entorno financiero impredecible. La respuesta a nuestra ansiedad por la economía es el último regalo del Hijo de Dios para nosotros: la Sagrada Eucaristía. La palabra Eucaristía proviene del griego Eucharistia que significa acción de gracias. La Eucaristía es la cumbre de todo culto en la Iglesia Católica. La Eucaristía es el mayor signo de la presencia de Dios entre nosotros. Es la razón perfecta para dar gracias en esta bendita temporada.
Fielmente, Padre Patricio Walker

Estamos no tempo de Ação de Graças. Embora seja verdade que devemos tudo a Deus, alguns de nós estamos lutando para encontrar motivos para agradecer. Pesquisas recentes indicam que a maioria das pessoas da Califórnia estão insatisfeitas com a direção que o estado está tomando. A economia é o principal motivo da insatisfação. Quer entremos ou não em recessão no próximo ano, a situação financeira de muitas famílias não parece muito forte.

Embora as preocupações de muitos de nós em relação à economia sejam completamente compreensíveis, não somos um povo sem esperança. Nossa fé nos ensina que devemos colocar nossa confiança em Deus e não em um inconstante ambiente financeiro.

A resposta para nossa ansiedade sobre a economia é a oferta final do Filho de Deus para nós: a Santa Eucaristia. A palavra Eucaristia vem do grego Eucharistia, que significa ação de graças. A Eucaristia é o ponto mais alto de todo o culto na Igreja Católica. A Eucaristia é o maior sinal da presença de Deus entre nós. É a razão perfeita para agradecer neste tempo abençoado.

Fielmente, Pe. Patrick Walker

Advent Penance Service

Servicio Penitencial de Adviento

Prepare the way of the Lord...



Penance Services at our Parish and neighboring Parishes

Servicios Penitenciales en nuestra parroquia y otras parroquias vecinas

Serviço Penitencial em nossa paróquia e em outras paróquias

Nov. 29th	St. Joachim	Newman	7:00 PM
Dec. 5th	All Saints	Turlock	7:00 PM
Dec. 7th	Sacred Heart	Patterson	7:00 PM

Dec. 14th	O.L. of Assumption	Turlock	6:30 PM
-----------	--------------------	---------	---------

Dec. 15th	Sacred Heart	Turlock	7:00 PM
------------------	---------------------	----------------	----------------

Solemnity of the Immaculate Conception of Mary

Solemnidad de la Inmaculada Concepción de María

Solemnidade de Imaculada Conceição de Maria

Holy Day of Obligation

** Dia de Obligación * Dia de Obrigação*

Masses—Misas— Missas

December 7th

Wednesday, Miercoles, Quarta-feira

5:30 PM English

7:00 PM Español



December 8th

Thursday, Jueves, Quinta-feira

8:00 AM English

10:30 AM Português

12:00 PM Español

5:30 PM English

7:00 PM Español



THE

BETHLEHEM MARKET



SATURDAY,
DECEMBER 3RD
10:00AM - 3:00PM



All Saints
University Parish
4040 McKenna
Drive, Turlock,
Ca



@TheBethlehemMarket
follow us for more info

*Advent Catholic
Artisan Market*

Come get your Christmas Shopping done
while supporting Catholic Businesses in
our community at the same time!

If you are Catholic and interested in
being a vendor, email
TheBethlehemMarket@gmail.com

We hope to see you there!

ADVENT Giving tree

Please help us bring a little cheer for those in Turlock's nursing homes. Please take an ornament off a tree that will be in the main entry of the church on the weekend of November 26th and 27th, purchase the suggested gift, and wrap it. Then put the paper ornament on the gift with tape or ribbon. Please bring the gift to Sunday Mass on or before Sunday, December 4th or to the parish office by Monday, December 5th. Thank you so much.

ÁRBOL DE ADVIENTO

Por favor ayúdenos a compartir un poco de alegría comprando regalos para los ancianos de los 9 asilos en Turlock. Les pedimos que tomen un adorno de papel de los árboles en la salida principal de la iglesia el 26 y 27 de noviembre. Por favor compre el regalo sugerido (favor de no traer artículos usados), envuélvalo y pegue el adorno por fuera del regalo. Tráigalo a las Misas del domingo, a más tardar el 4 de diciembre o a la oficina parroquial el 5 de diciembre. Muchas Gracias.

ÁRVORE DE ADVENTO

Por favor, ajude-nos a trazer um pouco de alegria para os lares de idosos de Turlock. Por favor, tire um enfeite de uma árvore que encontrarão na entrada principal da igreja no fim de semana de 26 e 27 de novembro, compre a oferta sugerida e embrulhe-a. Em seguida, coloque o enfeite de papel na oferta com adesivo ou fita. Por favor, traga a oferta para a Missa dominical antes ou até domingo, 4 de dezembro, ou então deixe no escritório da paróquia na segunda-feira, 5 de dezembro. Muito obrigado.

Please keep the following people in your prayers and thoughts:/

Recuerde en sus oraciones a: / Por favor, mantenha as seguintes pessoas em suas orações e pensamentos:

Agnes Land
Albert Garcia
Alberta Garcia
Anne Abruzzini
Angelina Castro
Antonio Dutra
Arthur Silva
Arturo Garcia
Austin Coelho
Belinda Piña
Bernardo Gamino Moreno
Bobby Moules
Carolina Sousa
Celeste Drumonde
Cirenica Garcia
Cisco Angeles
Cristina da Silva
Crusita Perea
Curtis Rangel
Diane Aguiar
Elia Lucrecia Zapien
Elizabeth Aguilar
Emilio Mendoza Perez

George Gonzalez
Gilberto Emanuel Gomez
Guillermo Arturo Lopez
Ida Ortega
Isalino Santos
Isilda Pacheco
Ilian E. Singh
Ivan Chavez Vazquez
Jazmin Francis
Jonathon Teymourazof
Jorge Gonzalez
Josefina Mendoza Perez
Jose Garcia Paniagua
Jose Sousa
Jose Salgado Mota
Joshua Newman
Jason Pineda
Juan Garcia Paniagua
Julie Anderson
Kaylee Gutierrez
Ken Whitehill
Kevin Farinha
Laurinha De Melo

Lewis Gonzalez
Lois Fialho
Luciano Terra
Luis Yanez
Madalena Vieira
Magnolia Inez Cardenas
Maria Barros
Maria Dutra
Maria Gomes
Maria Goulart
Maria Naranjo
Maria Santos
Maria Soares
Maria Sousa
Mariazinha Silva
Marlene Azevedo
Mary Mendes
Manuel Hurtado
Miguel Coronado Vazquez
Nelda Mendonça
Nena Hurtado
Ophelia Rangel
Orgelia Cardenas

Osvaldo Ibarra, Jr.
Pedro Zamora
Petra Escobar
Randal Gerard Montenegro
Reallynn Blair
Riky Rocha
Rita Yonan
Rob Cantrell
Robert A. France
Robert J. France
Roberta Mendoza
Rosa Blanco
Rosalina Mouro
Rosemary Pimentel
Roy Buckner
Sheila Ramirez
Tanya Irwin
Taylor Holt
Victor Gonzalez, Jr.
Victor Rodriguez
Victoria Escobar
Violet Kenney

Let us pray especially for those in the hospital this week, for those homebound and all those affected by COVID 19.

Oremos por todos los enfermos del hospital, por todos los ancianitos de los asilo y por todos afectados por el COVID 19.

Oremos especialmente por aqueles no hospital esta semana e por aqueles que estão em casa. Todos aqueles afetados por COVID 19.

**Bishop's
Ministry
Appeal 2022**
*Solicitud
Ministerial del
Obispo 2022*
**Apelo para o
Ministério do
Bispo 2022**

Parish Goal:
Meta de la Parroquia:
Meta da Paróquia:
\$148,029.00

\$160,000
\$140,000
\$120,000
\$100,000
\$80,000
\$60,000
\$40,000
\$20,000

\$121,635.00

Thank you for your Support.
Gracias por su apoyo.
Muito obrigado pelo vosso apoio.

Thank You Gracias Obrigado

BENFEITORES DA HORA CATÓLICA
Semana de 28 de Novembro a 4 de Dezembro
P.O. Box 1966 Turlock, CA 95381

Maria Manuela Coelho	Gustine
Jose e Bernadette Freitas	Gustine
Maria Capriano	
Atlantic Realty	Turlock
Albano Azevedo	Gustine
Guilherme e Teresa Brasil	Los Banos

WEDDING BANNS /AMONESTACIONES

*List of couples who will unite in
matrimony in our parish.*

*Lista de parejas que van a contraer matrimonio en los
próximos meses aquí o en México.*

David Orozco & Maday Padilla
Vicente Coronel & Karla Cristina Casillas
Octavio Iñiguez Luna & Everlyn Tinta
Christopher Flores Perez & Doris Yvette Rosales
Sean Paul Brunelle & Mariela Gonzalez

OUR LADY OF THE ASSUMPTION'S VACATION BIBLE SCHOOL PRESENTS



Bring the whole family to our SECOND annual experience of walking through the town of Bethlehem on the night of the First Christmas when Jesus, our Savior, was born. Enter through the city gates, visit and buy from the market, encounter Roman soldiers, and the tax collector. Find yourself immersed in the beauty of the night and find Joseph and Mary in the manger.

SATURDAY DECEMBER 10, 2022
RAIN OR SHINE FROM 4PM TO 7PM
START YOUR ADVENTURE IN THE CITY GATES
WEST SIDE OF THE CHURCH GROUNDS
(between small and big church)

Open Snack Bar with Hot Dogs, Chips, Nachos, Hot Chocolate, Water and Desserts
Cash only event!

Please make sure that you enter through the City Gates as all children will receive coins to shop the market and a pamphlet with information!



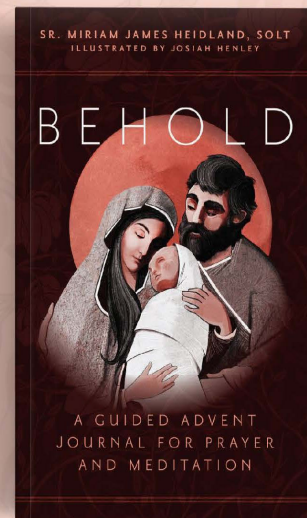
Visit parish
website for more
information:
olassumption.net



Silvia: 209-535-7690
Lisandra: 209-631-8345

Our Lady of the Assumption
2602 South Walnut Rd.
Turlock, CA 95380

**LET THE HOLY FAMILY
BE YOUR LIGHT**



Join us as we journey through Advent with
Sr. Miriam James Heidland, SOLT
using the *Behold* Advent Journal.

SIGN UP TODAY!

How to sign up? TEXT **BEHOLD2022** to **84576**,
and receive invitation via Sacred Heart Church
Flocknote. Journey through Advent with friends at CSI bible study group!

Nuestra Señora de Guadalupe

3 de diciembre

6:00 PM Novena

6:30 PM Misa

4 de diciembre

4:30 PM Novena

5:00 PM Misa

5 y 6 de diciembre

5:30 PM Novena

6:00 PM Misa

7 y 8 de diciembre

6:30 PM Novena

7:00 PM Misa

9 de diciembre

5:30 PM Novena

6:00 PM Misa

10 de diciembre

6:00 PM Novena

6:30 PM Misa

11 de diciembre

4:30 PM Novena

5:00 PM Misa

9:00 PM—4:00 AM Vigilia

12 de diciembre

4:00 AM Rosario / Mañanitas

5:00 AM Misa

12:00 PM Misa

5:45 PM Procesión

6:30 PM Misa

7:30 PM Convivencia en el gimnasio



Turlock Together is a conglomerate of local businesses, churches, nonprofits and organizations which share the aim of providing for the less fortunate during the holiday season. Let's help bring the Christmas spirit to our Turlock Community by assisting "Turlock Together" in their efforts to provide for families in need. Each child, newborn to 10 years, will receive a present. Unwrapped toys are now being collected in the blue barrel located in the main Church entrance. Larger donated items such as bicycles may be dropped off at the Church Office.



Turlock Together es un conglomerado de empresas locales, iglesias, organizaciones sin fines de lucro y organizaciones que comparten el objetivo de ayudar a los menos afortunados durante la temporada navideña.

Ayudemos a llevar el espíritu navideño a nuestra comunidad de Turlock ayudando a "Turlock Together" en sus esfuerzos por atender a las familias necesitadas. Cada niño, recién nacido hasta los 10 años, recibirá un regalo. Los juguetes sin envolver ahora están siendo recolectados en el barril azul ubicado en la entrada principal de la Iglesia para luego envolverlos. Los artículos donados más grandes, como las bicicletas, se pueden dejar en la Oficina de la Iglesia



Turlock Together é um conglomerado de empresas locais, igrejas, organizações sem fins lucrativos e organizações que

compartilham o objetivo de proporcionar apoio aos menos favorecidos durante a temporada de férias.

Vamos ajudar, a trazer o espírito de Natal para nossa Comunidade de Turlock, ajudando "Turlock Together", em seus esforços para ajudar às famílias mais necessitadas. Cada criança, desde recém-nascido a 10 anos, receberá um presente. Brinquedos não embrulhados, mas agora estão sendo coletados no barril azul localizado na entrada principal da Igreja. Itens doados maiores, como bicicletas, podem ser entregues no Escritório da Igreja.

PARROQUIA DEL SAGRADO CORAZON

OREMOS POR LOS FIELES DIFUNTOS

CEMENTERIO DE TURLOCK

ROSARIO

MARTES

22

3:45 PM

NOVIEMBRE 2022

MISA

MARTES

29

3:45 PM

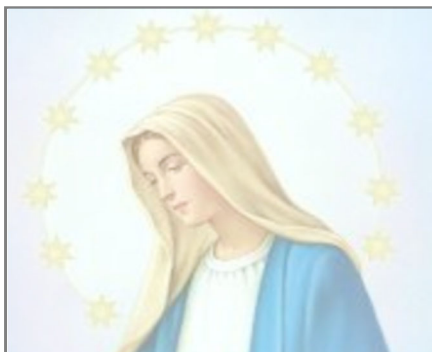
NOVIEMBRE 2022

VEN Y UNETE
OREMOS JUNTOS
POR NUESTROS
FIELES DIFUNTOS

PRESIDIENDO EL PADRE
HAMILTON SUAREZ

TURLOCK MEMORIAL PARK

575 N. SODERQUIST RD. TURLOCK, CA 95380



The parish office will be closed on Thursday, December 8th in celebration of the Immaculate Conception.

La Oficina de la parroquia estará cerrada el jueves, 8 de diciembre en celebración de Inmaculada Concepción.

O escritório paroquial estará fechada na quinta-feira, 8 de dezembro, em comemoração da Imaculada Conceição.

Christmas Masses

Misas de Navidad - Missas de Natal

December 24, 2022

5:00 PM English Family Mass / Misa Familiar en Ingles / Missa da Familia Inglês
 7:00 PM Spanish Family Mass / Misa Familiar en Español / Missa da Familia Espanhol
 10:15 PM Christmas Carols
 11:00 PM Community Mass / Misa Comunitaria / Missa Comunitária

December 25, 2022

7:00 AM English / Ingles / Inglês
 7:30 AM Spanish / Español / Espanhol (gimnasio)
 8:30 AM Portuguese / Português
 10:00 AM English / Ingles / Inglês
 11:45 AM Spanish / Español / Espanhol
 1:30 PM English / Ingles / Inglês
 5:00 PM Spanish / Español / Espanhol

*There will not be any Confessions
 on December 23rd, 24th, 30th & 31st*

***NO habrá confesiones el
 23, 24, 30 y 31 de diciembre.***

***Não haverá confissões nos dias 23, 24,
 30 e 31 de dezembro.***

Last Confessions of the year

Ultimas Confesiones del Año

Última confissão do ano

**December 22, 2022
 Thursday—Jueves—Quinta—feira
 7:00 PM**



Solemnity of Mary Mother of God

Solemnidad de María Madre de Dios Solenidade de Santa Maria, Mãe de Deus

Holy day of obligation, *Día de obligación*, Dia Santo da Obrigação

December 31, 2022

5:00 PM English / Ingles / Inglês
 6:30 PM Spanish / Español / Espanhol

January 1st, 2023

7:00 AM English / Ingles / Inglês
 7:30 AM Spanish / Español / Espanhol (gimnasio)
 8:30 AM Portuguese / Portugues / Português
 10:00 AM English / Ingles / Inglês
 11:45 AM Spanish / Español / Espanhol
 1:30 PM English-Spanish / Ingles-Español / Inglês-Espanhol
 5:00 PM Spanish / Español / Espanhol



Singers Needed

The Church choir is looking for members to sing at the 10:00 AM Mass. If you are interested in joining, please contact Tom Oakley at toakley@sacredheartturlock.com

Pope's Intentions

Join us in prayer for the intentions entrusted to us by Pope Francis. For December 2022, we will join the Holy Father in prayer for:

For volunteer non-for-profit organizations

We pray for volunteer non-profit organizations committed to human development; may they find people dedicated to the common good and ceaselessly seek out new paths to international cooperation.

Offering Prayer

God, our Father, I offer You my day. I offer You my prayers, thoughts, words, actions, joys, and sufferings in union with Your Son Jesus' Heart, who continues to offer Himself in the Eucharist for the salvation of the world. May the Holy Spirit, who guided Jesus, be my guide and my strength today so that I may witness to Your love. With Mary, the mother of our Lord and of the Church, I pray especially for this month's intentions as proposed by the Holy Father. Amen

Traditional Daily Offering of the Apostleship of Prayer

O Jesus, through the Immaculate Heart of Mary, I offer You my prayers, works, joys, and sufferings of this day in union with the Holy Sacrifice of the Mass throughout the world. I offer them for all the intentions of Your Sacred Heart: the salvation of souls, reparation for sin, and the reunion of all Christians. I offer them for the intentions of our bishops and of all Apostles of Prayer, and in particular for those recommended by our Holy Father this month.

Saint Michael Prayer

St. Archangel, defend us in battle.

Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell

Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. *Amen.*"

Intenciones del Papa

Únete a nosotros en oración por las intenciones que nos son confiadas por el Papa Francisco. En el mes de Diciembre del 2022, nos uniremos al Santo Padre en la oración por:

Por organizaciones voluntarias

Oremos por las organizaciones voluntarias comprometidas con el desarrollo humano; que encuentren gente dedicada al bien común y nuevos caminos hacia la cooperación internacional.

Oración de Ofrecimiento diario

Dios, Padre nuestro, yo te ofrezco toda mi jornada, mis oraciones, pensamientos, afectos y deseos, palabras, obras, alegrías y sufrimientos, en unión con el Corazón de tu Hijo Jesucristo que sigue ofreciéndose a Ti en la Eucaristía para la salvación del mundo. Que el Espíritu Santo, que guio a Jesús, sea mi guía y mi fuerza en este día para que pueda ser testigo de tu amor. Con María, la madre del Señor y de la Iglesia, pido especialmente por las intenciones del Papa y de nuestros obispos para este mes. Amén

La Oración de Ofrecimiento diario del Apostolado de la Oración

Ven, Espíritu Santo, inflama nuestro Corazón en las ansias redentoras del Corazón de Cristo, para que ofrezcamos de veras nuestras personas y obras, en unión con El, por la redención del mundo, Señor mío, y Dios mío Jesucristo: Por el Corazón Inmaculado de María me consagro a Tu Corazón, y me ofrezco Contigo al Padre en Tu santo sacrificio del altar, con mi oración y mi trabajo, y para que venga a nosotros Tu Reino. Te pido en especial: por el Papa y sus intenciones, por nuestro Obispo y sus intenciones, por nuestro Párroco y sus intenciones.

Oración a San Miguel Arcángel,

San Miguel Arcángel defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidad y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas. *Amén.*

Intenções do Papa

Junta-se a nós, em oração pelas intenções que nos foi confiada pelo Papa Francisco. Para Dezembro de 2022, junte-se a o Santo Papa em oração para:

Pelas organizações voluntárias

Rezemos pelas organizações voluntárias comprometidas com o desenvolvimento humano; que encontrem pessoas dedicadas ao bem comum e novos caminhos para a cooperação internacional.

Oferecendo Oração Diária

Deus, meu Pai, ofereço-Te todo o meu dia, as minhas orações, os meus pensamentos, sentimentos e desejos, as minhas palavras e obras, as minhas alegrias e os meus sofrimentos, em união com o Coração do teu Filho Jesus Cristo, que continuamente se oferece na Eucaristia para a salvação do mundo. Que o Espírito Santo, que guiou Jesus, seja o meu guia e a minha força neste dia, para que eu seja testemunha do teu amor. Com Maria, a mãe do Senhor e da Igreja, peço especialmente pelas intenções do Papa para este mês. Amen

Oferta diária tradicional do Apostolado da Oração

Ó Jesus, através do Coração Imaculado de Maria, eu Vos ofereço as minhas orações, trabalhos, alegrias e sofrimentos deste dia, em união com o Santo Sacrifício da Missa em todo o mundo. Eu oferecer-lhes por todas as intenções do Vosso Sagrado Coração: a salvação das almas, reparação pelo pecado, e a reunião de todos os Cristãos. Eu oferecê-los para as intenções dos nossos Bispos e de todos os Apóstolos de Oração, e em particular para aquelas recomendadas pelo Santo Padre, este mês.

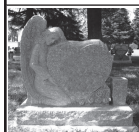
Oração a São Miguel Arcanjo,

São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate. Sede o nosso auxílio contra as maldades e as ciladas do Demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere. E vós, Príncipe da Milícia Celeste, com esse poder Divino, precipitai no inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. *Amen.*



**Law Office of
Thomas P. Hogan**

Thomas P. Hogan Attorney at Law, CPA
Divorce | Custody | Tax | Bankruptcy | Estate Planning
o: (209) 492-9335 f: (209) 492-9356
tom@tomhoganlaw.com www.tomhoganlaw.com
1207 Thirteenth Street, Suite 1, Modesto, CA 95354



Turlock Monument Co.

Granite • Marble • Bronze
Serving All Memorial Parks

321 N. Soderquist Rd.

(Off W. Main) Turlock, CA 209.632.8111



247 North Broadway

Turlock, CA 95380

www.allenmortuary.com

Turlock's Only Family Owned Funeral Home

Sirviendo a Familias Catolicas

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com



Since
1987

118 E. Monte Vista 634-9463



**Knights of
Columbus**

We support our parish
All good works we do are guided
by our 4 core principles
Charity • Unity • Fraternity • Patriotism
For more information or questions
about joining the Knights
call **209-404-3578**

LDH COINS

208 E. Main St, Turlock, CA 95380

Buy & Sell
Appraisals Available
Tuesday- Saturday 10am-5pm
Lee Henderson
209-613-7590
LDH60@sbcglobal.net

Tina's

Hair Fashions by Tina

- Cut & blow dry
- Lightening
- Tint
- Frostings
- Permanents
- Make-up

*** Products ***
• Wella • Joico • ISO
• Redken • Matrix
• Paul Mitchell
(Corner W. Main)
& Crowslanding Rd.)
1236 W. Main St.
209-632-1379



FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Gemperle Bros. Poultry Farms

10218
Lander Ave. **667-2651**

Scott Atherton
General Manager



TURLOCK MEMORIAL PARK
— & FUNERAL HOME —
FD 1843 COA114

425 N. SODERQUIST RD., TURLOCK, CA 95380
Phone (209) 632-9111 Fax (209) 632-9119
www.turlockmemorialpark.com

Serving Catholic Families since 1876

Lonnie Alvares
Assistant General Manager

Sacred Heart Thrift Shop

Used Clothing & Misc Goods
New & Used Religious Goods
1388 East Ave., Turlock
634-8780

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Joe Dias Manager

Funeral Director

PROVIDING CATHOLIC SERVICE

License #FD504, FDR206

License #0707739

Tel (209) 634-4904

Fax (209) 634-4907

**Whitehurst
Norton & Dias
Funeral Service**
286 W. Main
Turlock, CA 95380



**Tower Health
& Wellness Center**

**Romeo Medical Clinic • Livewell
Orthopedics • Tower ENT
Tower Physical Therapy
Dr. Thiele • Dr. Patel
The Flowery**
209.216.3400
www.tower-health.com



**Toscana's
Ristorante**

American Cuisine with an Italian Twist!
We are open for breakfast,
lunch & dinner.
Monday-Saturday 8am-10pm
Sunday Brunch from 10am-3pm
209.216.3555
www.toscana.net



**Tower Surgery
Center**

A modern, multi-specialty,
state of the art facility.
We are the only surgery center in the
Valley to offer full hip, knee &
shoulder replacements.
209.216.3470
www.tower-surgery.com

B & B MFG. CO.

FABRICATION • MACHINE WORKS
INDUSTRIAL/AG SALES
410 So. Golden State Blvd.
632-0616



Memorial Park & Funeral Home
Cemetery Pre-Planning ...
a gift to those you love!
Installment plans available.

La Planificación Del Cementerio.
!Un regalo para los que usted mas ama!
Plan de pagos disponible.

Dignity
Jaime Sanchez

Pre Planning Advisor

C 209-857-2949

Jaime.Sanchez@Dignitymemorial.com

Lakewood Memorial Park

COA - 608 | 900 Santa Fe Ave. | Hughson, CA 95326

catholicmatch[®]
California



CatholicMatch.com/myCA

www.jspaluch.com



HEIDARI LAW GROUP PC
INJURY TRIAL LAWYERS
(Hablamos Español)

¿SE LASTIMO?

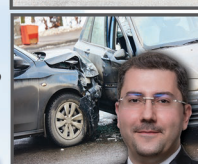
- Sin Licencia • Sin Aseguranza
- Sin Documentos Legales
- No Tiene Dinero:**
- ¿Para Un Doctor? • ¿Para Un Abogado?
- No Hay Problema!**

Nos enfocamos en accidentes de auto,
camion/Buses, Muerte Injusta, Uber y Lyft

**“Representación Agresiva,
Honesta y Precisa”**
Abogado Sam Ryan Heidari

833-225-5454

www.abogadosconexperiencia.com



Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Gifts of Faith

Grow more deeply in your faith.

Catholic books and gifts for
the sacraments and more.

1700 McHenry Ave. Ste. 80

(In McHenry Village)

209-408-0728

Non-profit benefiting Mary Mother of God Mission Society

Bring this ad in for 10% discount



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
 - ✓ Police
 - ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- Solutions as Low as **\$19.⁹⁵** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**
GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

